

به ناوی خوای به خشنده و میهره بان

ههریمی کوردستانی عیراق

سهرو کایه تی ههریم

سهروک

به ناوی گهله وه

بریار

ژماره (۱۷) سالی ۲۰۰۹

یاسای ژماره (۸) ی سالی ۲۰۰۹

یاسای بودجه ی ههریمی کوردستان - عیراق

بو سالی ۲۰۰۹

به پی خالی (۲) ی برگی (به کهم) ی ماده ی (۱۰) ی یاسای سهرو کایه تی ههریمی کوردستان - عیراق
ژماره (۱) ی سالی ۲۰۰۵ ی هه موارکراو و به پالپشتی ئه و یاسا کاریه ی بهرله مانی کوردستان - عیراق
کردیه تی له دانیشتنی ناسایی ژماره (۱۹) له ۲۰۰۹/۶/۱۶ بریارماندا به دهر کردنی:

یاسای ژماره (۸) ی سالی ۲۰۰۹

یاسای بودجه ی ههریمی کوردستان - عیراق

بو سالی ۲۰۰۹

ماده ی به کهم:

بو خهرجیه کانی سالی دارایی ۲۰۰۹ گوژمه ی (۸,۸۵۷,۲۶۳) ته نها ههشت ترلیون و ههشت سه د و په نجا و
حهوت ملیار و دو سه د و شهست و سی ملیون دینار داده نری و بهم جوړه دابه ش ده کری:
به کهم: گوژمه ی (۲,۳۰۳,۳۳۸) ته نها دوو ترلیون و سی سه د و سی ملیار و سی سه د و سی ههشت ملیون دینار
بو خهرجیه کانی پرۆزه سه رمایه داراییه کان.
دووه م: گوژمه ی (۶,۵۵۳,۹۲۵) ته نها شهش ترلیون و پینج سه د و په نجا و سی ملیار و نو سه د و بیست و پینج
ملیون دینار بو خهرجیه کانی به کار خست.

ماددهی دووهم:

داهاته کانی بودجهی سالی دارایی ۲۰۰۹، له سهرجهم خهرجیه کانی بودجهی فیدرالی به (۸,۸۵۷,۲۶۳) تنها ههشت ترلیۆن وههشت سهد وپه نجا وحهوت ملیار و دوو سهد وشهست و سی ملیۆن دینار دهخه ملیندری.

ماددهی سییهم:

ئه گهر بودجهی حکومهتی ههریمی کوردستان کورتی هینا، دهسهلات به وهزیری دارایی دهدری به ههمان ئه و ریژهیهی که کورتی هیناوه گوژمهی سهرجهمی بودجه کهم بکاته وه.

ماددهی چوارهم:

خهر جکردن له پشتیوانهی حیساباته سهره کییه کان ((بهخشین، باربوو (اعانات)، خهرجیه کانی پرۆژه سهرمایه داراییه کان)) له بودجهی گشتی حکومهتی ههریمی کوردستان به دهست و هزارةتی داراییه وه دهبی و وهزیری دارایی بۆی ههیه دهسهلات به وهزیر و سهروکی ئه و لایه نانه بدات که به وه هزارة ته وه په یوهست نین راسته و خو خهرج له سهر هندی ئاستی سهره کی ژمیاری بکهن.

ماددهی پینجهم:

- ۱- وه هزارةتی دارایی حکومهتی ههریمی کوردستان - عیراق، پارهی حیساباتی وه هزارة ته کان و فه رمانگه کان به پیی ئه و داها ته داراییه به ردهست دابین ده کات.
- ۲- داها تی شاره وانیه کان ده خرینه سهر بودجهی تاییه تیان وه هزارةتی دارایی چاودیری ئه م داها تانه و چو نیه تی خهرج کردنیان ده کات.

ماددهی شه شه م:

سهروکی په رله مانی کوردستان - عیراق بۆی ههیه گوژانه وه له ناو بودجهی تاییه ت به په رله مان بکات.

ماددهی جهو ته م:

سهروکی ئه نجومه نی دادوهری بۆی ههیه گوژانه وه له ناو بودجهی تاییه ت به ئه نجومه نی دادوهری بکات.

ماددهی هه شه ته م:

یه کهم: دهسهلات به وهزیری دارایی دهدریت گوژانه وه له نیوان پاره ته رخانکرا وه کانی یه ک دهروازه دا بکات، جگه له به شی مووجه کان که ده شی بۆی بگوازیته وه و نابی لیی بگوژی رینه وه.

دووهم: وهزیری دارایی بۆی ههیه گوژانه وه له نیو پشتیوانهی دهروازه کانی بودجه دا بکات بو مه بهستی دابین کردنی توانای خهرج کردنی ئه و فه رمانگانه ی که بریاری لیك ترازیان له وه هزارة تیك و په یوهست کردنیان

به‌وه‌زاره‌تیکی تر ده‌دری و وه‌زیری پسیپۆریش بۆی هه‌یه گۆیزانه‌وه له‌چوارچیوه‌ی یه‌ك به‌ش ویه‌ك یه‌كه‌ی
خه‌رج كردندا بکات.

سییه‌م: ناشی گۆیزانه‌وه له‌نیو ته‌رخان کراوه‌کانی گه‌شه‌سه‌ندنی نیوان پارێزگا‌کاندا بکری.

مادده‌ی نۆیه‌م:

وه‌زاره‌ت و فه‌رمانگه‌کانی ده‌ولت هه‌موو حیساباتی مانگانه‌یان ((بودجه‌ی پیداجوونه - موازین المراجعة))
له‌ماوه‌یه‌ك پیشکesh به‌وه‌زاره‌تی دارایی - به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی ژمی‌ریای ده‌که‌ن که له (١٠) رۆژ له‌دوای کۆتایی هه‌ر
مانگیك تیپه‌ر نه‌کات.

مادده‌ی ده‌یه‌م:

ده‌سه‌لات به‌وه‌زیری دارایی ده‌دریت پاره‌ی ته‌رخان کراوی گشتی په‌سندکراو که له‌بودجه‌ی سالی
دارایی/٢٠٠٩ ١٥ به‌رپۆه‌ی (١٪) بخاته سه‌ر پاره‌ی ته‌رخانکراوی گشتی په‌سندکراوی بودجه بۆ ئه‌م مه‌به‌ستانه‌ی
خواره‌وه:

یه‌که‌م: ته‌رخان کردنی گوژمه‌ پاره‌ی پنیوست بۆ بودجه‌کانی فه‌رمانگه‌ له‌نوی دامه‌زراوه‌کان له‌ماوه‌ی سالی
دارایی/٢٠٠٩ ١٥.

دووه‌م: ته‌رخان کراوی نوی بخاته سه‌ر بودجه‌ی وه‌زاره‌ت و فه‌رمانگه‌کان بۆ حاله‌ته‌ نا‌کاو‌یه‌کان که ئه‌نجومه‌نی
وه‌زیران برپاری له‌سه‌ر ده‌دات.

مادده‌ی یازده‌م:

وه‌زاره‌تی دارایی به‌هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ل وه‌زاره‌ته‌کانی دیکه‌دا ورده‌کاری میلاکه‌کانی هه‌موو وه‌زاره‌ته‌کانی هه‌ریمی
کوردستان - عیراق بۆ سالی دارایی/٢٠٠٩ ریک ده‌خات و په‌سندی ده‌کات له‌به‌ر رۆشنایی پاره‌ی تیچووی
مووجه‌کان که له‌بودجه‌دا په‌سندکراون و له‌سه‌ر وه‌زاره‌تی داراییشه به‌هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌ل وه‌زاره‌تی پلاندانان پیش
کۆتایی هاتن به‌ سالی دارایی/٢٠٠٩ راپۆرتیکی دوورودرێژ له‌سه‌ر ئه‌مه پیشکesh به‌په‌رله‌مان بکات.

مادده‌ی دوازده‌م:

هیچ لایه‌نیکی حکومی به‌سه‌رۆکایه‌تی ئه‌نجومه‌نی وه‌زیرانه‌وه‌ش بۆی نییه‌ پرۆژه‌ی تاییه‌تی له‌بودجه‌ی خۆیدا جیه‌جی
بکات.

ماددهی سیازدهم:

یه کهم: وهزیری په یوه نډیدار دهسه لاتی خه رج کردنی گوژمه یه کی هه یه که له (۲۵۰) دوو سه د وپه نجا ملیون دینار زیاتر نه بی بۆ هه ر حاله تیک و بۆی هه یه دهسه لات به سه رو کی نه و فه رمانگانه بدات که سه ر به و هزاره ته که یه تی گوژمه یه ک خه رج بکه ن که له (۱۰۰) سه د ملیون دینار زیاتر نه بی.

دوو هم: سه رو کی نه و فه رمانگانه ی که به و هزاره ته وه نه لکا ون، دهسه لاتی خه رج کردنی گوژمه یه کیان هه یه که له (۱۵۰) سه د وپه نجا ملیون دینار زیاتر نه بی بۆ هه ر حاله تیک له گه ل ره چاو کردنی نه مانه ی خواره وه:

۱- خه رج کردن به پیی پشتیوانی په سند کراو له بودجه ی سالانه و بۆ نه و مه به ستانه ی بۆی دیاری کراوه ده بی.

۲- خو به ستنه وه به و پشتیوانه ته ر خانکراوانه ی بودجه و نه چوونه ناو هیه چ نیلتیزامیک به خه رج کردن له وه ی زیاتر بی که له بودجه ته ر خان کراوه.

ماددهی چواردهم:

وهزیری دارایی بۆی هه یه ته ر خانکراوی پاره ی داها تی مانگانه، نه وه ی وهزاره تی ته ندروستی بۆ هه موو فه رمانگه کانی وه دی ده پیی بخاته سه ر بودجه ی وهزاره تی ته ندروستی بۆ مه به ستی کپینی داوده رمان وه له سورانی خه رجیبه کانی چا کردنه وه به هه موو جو ره کانیبه وه و به گویره ی داخوازی وهزاره تی ته ندروستی، خسته ی داها ته وه ده ستها تو وه فیعلیبه کانیسی له گه ل بدات.

ماددهی پازدهم:

پاره ی پی به خشین (تبرعات) به وهزاره ت و لایه نه نه لکا وه کان به وهزاره ت پاش په سند کردنی له لایه ن وهزیری داراییبه وه به داها تی کو تایی بۆ خه زینه تو مار ده کری، به مه رجی وهزیری دارایی له پشتیوانه ی وهزاره ت یا لایه نی نه لکا و به وهزاره ت بۆ خه رج کردن له سه ر نه و مه به ستانه ی که له پیئاویدا به خشینراوه ته ر خانی بکات.

ماددهی شانزدهم:

دامه زانندن به هه موو گریبه ستیک راده گیری مه گه ر به ره زامه ندی وهزیری دارایی بی.

ماددهی جه قدم:

پاداشتی فرمانبهران سالانه بۆ تنها كه سيك و له چوار چيوه‌ی تهرخان كراوه برپار ليدراوه كانی بودجه‌ی تايهت له سی ملیون دینار تیناپه‌ریت و به‌پیی ئەو رینمایانه ده‌بی كه وهزاره‌تی دارایی ده‌ریان ده‌كات.

ماددهی ههژدهم:

پاش جیبه‌جی کردنی ئەم یاسایه ئەگەر سه‌رۆکی فرمانگه‌ی یه‌كه‌ی خه‌رج کردن له‌پیشكه‌ش کردنی ژمی‌ریاری كۆتایی (الحسابات الختامية) بۆ سالی/ ۲۰۰۹ دوا كهوت به‌پیی ریکاره یاسایی و رینماییه جیبه‌جی كراوه‌كان ره‌وانه‌ی لیکۆلینه‌وه ده‌کری.

ماددهی نۆزدهم:

ئەو کۆمپانیایانه‌ی که گریبه‌ستیان له‌گه‌ل حکومه‌تی هه‌ریم و داموده‌زگا‌کانی له‌سه‌ر پرۆژه‌کانی به‌نامه‌ی وه‌به‌ره‌ینان (المنهاج الاستثماري) مۆر کردووه له‌هه‌موو ئەو باج و ره‌سمانه به‌ره‌سی پوولیشه‌وه ده‌بوردرین که له‌هه‌ریم له‌ئه‌نجامی ئەو کارانه و له‌چوارچيوه‌ی گریبه‌سته‌که كهوتۆته سه‌ریان.

ماددهی بیستهم:

که‌مکردنه‌وه‌ی تهرخان کراوی سووده کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی به‌رپۆژه‌ی له‌سه‌رۆکایه‌تی هه‌ریم و په‌رله‌مانی کوردستان و ئەنجومه‌نی وه‌زیران (۲۰٪).

ماددهی بیست و یه‌که‌م:

وه‌زاره‌تی دارایی له‌دابین کردنی پیشینه‌ی (سلفه) خانووبه‌ره بۆ هاوولاتیان به‌پیی مه‌رج و رینماییه‌کان به‌رده‌وام ده‌بی.

ماددهی بیست و دووهم:

کار به‌هیچ برپاریک ناکری پینچه‌وانه‌ی ئەم یاسایه بی و خه‌زینه‌ش هیچ گرانییه‌کی دارایی ئەم برپاره له‌ئه‌ستۆ ناگری هه‌تا شه‌رعیه‌تی یاسایی و ه‌رنه‌گری و په‌رله‌مان په‌سندی نه‌كات.

ماددهی بیست و سێهه‌م:

ده‌بی وه‌زاره‌تی داراییه راپۆرتی خوله‌کی (دوری) هه‌ر شه‌ش مانگ جارێک له‌سه‌ر بارودۆخی دارایی هه‌ریم پیشكه‌ش به‌په‌رله‌مانی کوردستان - عێراق بکات.

ماددهی بیست و چواره‌م:

پێویسته له‌سه‌ر وه‌زیری دارایی رینماییی پێویست بۆ ئاسانکردنی جیبه‌جی کردنی حوکمه‌کانی ئەم یاسایه ده‌ربکات.

ماددهی بیست و پینجه‌م:

له‌سه‌ر ئەنجومه‌نی وه‌زیران و لایه‌نه په‌یوه‌ندیده‌اره‌کانه حوکمه‌کانی ئەم یاسایه جیبه‌جی بکه‌ن.

ماددهی بیست و شه شهه:

ئهه یاسایه له ره ژنامه ی فهرمی (وه قایعی کوردستان) بلا و ده کریته وه و له ۱/۱/۲۰۰۹) وه جیه جی ده کری.

مسعود بارزانی
سه رۆکی هه ریهی کوردستان - عیراق

هه ولیر

۱۴ / پۆشپه ر / ۲۷۰۹ ی کوردی

۱۲ / ره جه ب / ۱۴۳۰ ی کۆچی

۵ / ته مموز / ۲۰۰۹ ی زایینی